



Warranty Card

Contents

English.....	01
Français.....	03
Italiano.....	06
Español.....	08
Deutsch.....	10
Nederlands	12
Português (Portugal)	14
Polski.....	16
Ελληνικά	18
Magyar.....	20
Česky	22
Română.....	24
Українська	26
Srpski	28

XIAOMI WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

This contractual Warranty applies only to the hardware components of Xiaomi Product (hereafter "Product") as originally supplied and does not apply to any software or other equipment that are owned by Xiaomi or third parties for which an end-user license agreement or separate warranty/guarantee statements or exclusions are provided or intended to apply.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Xiaomi warrants the original purchaser that your Xiaomi Product shall be free from defects in materials and workmanship under normal use during the warranty period. Except otherwise provided by applicable law, the warranty lasts and is provided for one (1) year for host unit, six (6) months for removable battery and charger, one (1) year for irremovable battery, three (3) months for Earphone if applicable from the date of purchase. Notwithstanding the foregoing clause, Xiaomi does not exclude, limit or suspend the minimum legal warranty period imposed by applicable law.

Xiaomi does not warrant the operation of the Product will be uninterrupted or error-free.

REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the Product at no charge, use new or refurbished replacement parts, (2) replace the Product with a new or refurbished product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

In the event of a defect, to the fullest extent permitted by law, these are your sole and exclusive remedies. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law.

Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer, or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

In accordance with applicable law, Xiaomi may require the customer to furnish proof of purchase details and warranty card with IMEI of the Product. It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service, and Xiaomi will not be responsible for any such damage or loss.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi, that can be identified by the "Xiaomi" or "Mi" trademark, trade name, or logo affixed to it.

The Limited Warranty does not apply to any: (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse, or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; (h) Damage

caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi or (i) failure to follow instructions relating to the Product's usage.

Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under this Limited Warranty. No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

IMPLIED WARRANTIES

Except prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) shall be limited to the duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.

LIMITATION OF DAMAGES

Except prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any incidental, indirect, special, or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even when Xiaomi has been advised of the possibility of such damages.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

CONTACT INFORMATION

For more information, please visit <https://www.mi.com/global/service/warranty/>.

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

DÉCLARATION DE GARANTIE XIAOMI (Français)

CETTE GARANTIE VOUS PERMET DE BÉNÉFICIER DE DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE QUE VOUS PROFITIEZ D'AUTRES DROITS OCTROYÉS EN VERTU DES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, RÉGIONS OU ÉTATS, LE DROIT DE LA CONSOMMATION IMPOSE UNE DURÉE MINIMALE DE GARANTIE. À MOINS QUE LA LOI NE L'EXIGE, XIAOMI N'EXCLUT PAS, NE LIMITE PAS OU NE SUSPEND PAS LES AUTRES DROITS DONT VOUS POURRIEZ BÉNÉFICIER. AFIN DE PRENDRE PLEINEMENT CONNAISSANCE DE VOS DROITS, NOUS VOUS INVITONS À CONSULTER LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT.

Cette garantie contractuelle est applicable uniquement aux composants matériels d'un Produit Xiaomi (ci-après « Produit ») tel que fourni et n'est pas applicable à un logiciel ou autre équipement appartenant à Xiaomi ou un tiers pour lequel un accord de licence d'utilisateur ou une garantie séparée/déclarations ou exclusions de garantie seraient fournies ou auraient vocation à s'appliquer.

I. GARANTIE LÉGALE

Dans certains pays, la législation en matière de consommation impose une période de garantie légale minimale. À cet égard, les limitations de garantie exposées ci-dessous n'ont vocation ni à exclure ni à limiter la durée ou les conditions d'une éventuelle garantie légale de sorte que Xiaomi reste responsable de la garantie légale applicable.

Garantie légale applicable aux consommateurs français :

Conformément au droit de la consommation français, Xiaomi est responsable des défauts de conformité stipulés aux articles L. 217-4 à L. 217-13 du code de la consommation français et de tout vice caché stipulé aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil français.

En application de l'article L. 217-4 du Code de la consommation français, « Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existants lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

L'article L. 217-5 du Code de la consommation français dispose que « le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

L'article L. 217-7 du code de la consommation français prévoit que : « Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à partir de la délivrance du bien sont présumés exister au moment de la délivrance, sauf preuve contraire. Pour les biens vendus d'occasion, ce délai est fixé à six mois. Le vendeur peut combattre cette présomption si celle-ci n'est pas compatible avec la nature du bien ou le défaut de conformité invoqué ».

En application de l'article L. 217-8 du code de la consommation français : « L'acheteur est en droit d'exiger la conformité du bien au contrat. Il ne peut cependant contester la conformité en invoquant un défaut qu'il connaissait ou ne pouvait ignorer lorsqu'il a contracté. Il en va de même lorsque le défaut a son origine dans les matériaux qu'il a lui-même fournis ».

Article L. 217-12 du Code de la consommation français : « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Article L. 217-16 du Code de la consommation français : « Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention » ;

Concernant la garantie légale des vices cachés, l'article 1641 du code civil français prévoit que : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ».

L'article 1648 du code civil français ajoute : « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Dans le cas prévu par l'article 1642-1, l'action doit être introduite, à peine de forclusion, dans l'année qui suit la date à laquelle le vendeur peut être déchargé des vices ou des défauts de conformité apparents ».

Pour toute information concernant le droit qui vous est applicable, nous vous invitons à contacter les associations de consommateurs présentes dans votre pays.

En l'absence de garantie légale, ou en lieu et place de la garantie légale si le consommateur le souhaite, Xiaomi présente la garantie limitée de conformité suivante.

II. GARANTIE CONTRACTUELLE

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que son Produit Xiaomi ne présentera aucun défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la durée de Garantie. Sauf mention contraire du droit applicable, la Garantie offerte par Xiaomi couvre une période de : un (1) an pour l'appareil ; six (6) mois pour le chargeur et la batterie amovible ; un (1) an pour la batterie inamovible ; et trois (3) mois pour les écouteurs, le cas échéant, à compter de la date d'achat du Produit. Nonobstant la clause susmentionnée, Xiaomi n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas la période de garantie minimum légale imposée par la loi applicable.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

RECOURS

Si un problème matériel survient et qu'une réclamation valide est reçue pendant la période de garantie, Xiaomi pourra (1) réparer le Produit sans frais, en utilisant des pièces reconditionnées ou neuves, (2) remplacer le Produit par un produit neuf ou reconditionné, ou (3) rembourser le Produit, à l'exclusion d'éventuels frais de port.

En cas de défaut, ces recours seront les seuls et uniques recours possibles, dans les limites autorisées par la loi. Des frais d'expédition et de manutention peuvent être facturés, sauf lorsque la loi l'interdit. Tout produit remplacé sera garanti jusqu'à la fin de la période de garantie initiale ou pendant trente (30) jours, selon ce qui s'avère le plus avantageux pour le client, ou pendant toute période de temps supplémentaire pouvant s'appliquer dans votre juridiction.

COMMENT OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE

Selon la législation en vigueur, Xiaomi peut vous demander de présenter des justificatifs ou des preuves d'achat et la carte de garantie avec le numéro de série du Produit. Il vous incombe d'effectuer une copie de sauvegarde de toutes vos données, aussi bien de vos données personnelles que des logiciels téléchargés ou d'autres fichiers ou programmes stockés sur le produit. Les données, logiciels ou autres informations sur l'équipement sont susceptibles d'être perdus ou supprimés au cours du processus de service, et Xiaomi ne peut être tenue pour responsable de ces dommages ou pertes.

EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf indication contraire de la part de Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La présente Garantie limitée ne s'applique pas dans les cas suivants : (a) Dommages imputables à des événements ou catastrophes naturelles (par exemple foudre, tornades, inondations, incendies, séismes ou autres causes étrangères) ; (b) Négligence ; (c) Utilisation commerciale ; (d) Altérations ou modifications d'une partie du Produit ; (e) Dommages causés par l'utilisation de produits autres que Xiaomi ; (f) Dommages causés par un accident, abus ou mésusage ; (g) Dommages causés par une utilisation du Produit en dehors des utilisations indiquées par Xiaomi, ou avec une tension ou une source d'alimentation inadéquate ; (h) Dommages causés suite à l'intervention (y compris mises à jour et améliorations) réalisée par toute personne autre qu'un représentant de Xiaomi ou (i) Non-respect des instructions ayant trait à l'utilisation du Produit.

La récupération et la réinstallation de logiciels et de données de l'utilisateur ne sont pas couvertes par la présente Garantie limitée. Aucun agent, salarié ou revendeur de Xiaomi n'est autorisé à modifier, améliorer ou étendre la présente Garantie limitée. Si une disposition est réputée illégale ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des autres dispositions ne saurait être affectée ou compromise.

Sauf lorsque la loi l'interdit ou en cas de promesse contraire de la part de Xiaomi, les services après-vente seront limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou qui n'ont pas été dûment acquis auprès de Xiaomi ou d'un revendeur Xiaomi agréé ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez profiter de garanties de la part du revendeur non officiel qui a vendu le produit. Dans ce cas, Xiaomi vous invite à contacter le revendeur en question.

La présente garantie ne s'applique ni à Hong Kong ni à Taïwan.

GARANTIES IMPLICITES

Sauf lorsque la loi en vigueur l'interdit, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier) auront une durée limitée à celle de la présente Garantie limitée. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite. Dans ces cas, la limitation susmentionnée ne sera pas applicable.

LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf lorsque la loi en vigueur l'interdit, Xiaomi ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable de dommages causés par un accident, de dommages indirects, spéciaux ou consécutifs, en ce compris la perte de bénéfices, de revenus ou de données, de dommages résultant de la violation d'une condition expresse ou tacite de garantie ou de tout autre fondement juridique, même si Xiaomi a été informée de l'éventualité desdits dommages.

Certaines juridictions ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages spéciaux, indirects ou consécutifs. Il se peut donc que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas.

Contact

Pour plus d'informations, consultez le site web : <https://www.mi.com/global/service/warranty/>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être toute personne du réseau de service agréé par Xiaomi, un distributeur agréé par Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne pertinente identifiée par Xiaomi.

AVVISO SULLA GARANZIA XIAOMI (Italiano)

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPrensIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

Questa garanzia contrattuale si applica solo ai componenti hardware del Prodotto Xiaomi (di seguito denominato "Prodotto") così come originariamente fornito e non si applica ad alcun software o altra apparecchiatura di proprietà di Xiaomi o di terzi, per i quali si fornisce o si intende applicare un accordo di licenza con l'utente finale o comunicazioni o esclusioni separate di garanzia.

GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il Prodotto Xiaomi sarà esente da difetti di materiale e di manodopera in normali condizioni di utilizzo durante il periodo di garanzia. Salvo quanto diversamente previsto dalla legge applicabile, la garanzia dura ed è prevista per un (1) anno per l'unità host, sei (6) mesi per la batteria rimovibile e il caricabatterie, un (1) anno per la batteria fissa, tre (3) mesi per l'Auricolare, se applicabile, a partire dalla data di acquisto. Fermo restando la clausola precedente, Xiaomi non esclude, limita o revoca il periodo minimo di garanzia legale imposto dalle leggi applicabili.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sarà ininterrotto o privo di errori.

RIMEDI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente, utilizzando parti di ricambio nuove o ricondizionate, o (2) sostituirà il Prodotto con un prodotto nuovo o ricondizionato, o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

In caso di difetti, nella misura massima consentita dalla legge, le presenti sono le sole ed esclusive riparazioni dell'utente. Potrebbero essere applicate spese di spedizione e di gestione fuorché ove proibito dalla legge applicabile.

Ogni prodotto hardware di ricambio sarà coperto da garanzia per il resto del periodo di garanzia originario o trenta (30) giorni, adottando il periodo più lungo, o per qualsiasi periodo di tempo aggiuntivo che possa risultare applicabile in base alla giurisdizione dell'utente.

COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

In conformità alle leggi applicabili, Xiaomi potrebbe richiedere al cliente di fornire i dettagli della prova di acquisto e la scheda della garanzia con l'IMEI del Prodotto. È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che tali dati, software o altri materiali vengano persi o riformattati durante il servizio e Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno o perdita.

ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dal marchio "Xiaomi" o "Mi", dal nome commerciale o dal logo impressi su di esso.

La garanzia limitata non si applica in alcun caso a: (a) danni causati da calamità naturali o dovuti a forza maggiore, ad esempio fulmini, uragani, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) danni causati dall'uso con prodotti di fornitori diversi da Xiaomi; (f)

danni causati da incidente, abuso o uso improprio; (g) danni causati dall'utilizzo del Prodotto al di fuori degli usi consentiti o previsti descritti da Xiaomi o con tensione o alimentazione elettrica impropria; (h) danni causati da operazioni di manutenzione (inclusi aggiornamenti ed espansioni) eseguite da persone che non siano rappresentanti di Xiaomi o (i) mancato rispetto delle istruzioni relative all'uso del Prodotto.

Il recupero e la reinstallazione di programmi software e dati utente non sono coperti dalla presente Garanzia Limitata. Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta alla presente Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

GARANZIE IMPLICITE

Salvo quanto vietato dalle leggi applicabili, tutte le garanzie implicite (comprese le garanzie di commerciabilità e idoneità a uno scopo particolare) devono essere limitate alla durata della presente garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra può non applicarsi all'utente.

LIMITAZIONE DEI DANNI

Salvo quanto vietato dalle leggi applicabili, Xiaomi non sarà responsabile di eventuali danni incidentali, indiretti, speciali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdite di profitti, entrate o dati, danni derivanti da eventuali violazioni di garanzia o condizione espressa o implicita, o in base a qualsiasi altra teoria legale, anche qualora Xiaomi sia stata informata della possibilità di tali danni.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti, incidentali o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

Informazioni di contatto

Per ulteriori informazioni, visitare <https://www.mi.com/global/service/warranty/>

La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

AVISO DE GARANTÍA DE XIAOMI (Español)

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

Esta Garantía contractual se aplica únicamente a los componentes de hardware del Producto Xiaomi (en adelante "Producto") suministrado originalmente y no se aplica a ningún software ni otro equipo propiedad de Xiaomi o terceros por los que se ofrece, o se intenta aplicar, un acuerdo de licencia para el usuario final o declaraciones separadas de garantía o exclusiones.

GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Xiaomi garantiza al comprador original que el Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de garantía. Excepto cuando lo prohíba la ley, la garantía durará y se proporcionará por un (1) año para la unidad principal, seis (6) meses para la batería extraíble y el cargador, un (1) año para la batería inamovible y tres (3) meses para el auricular si procede, partiendo desde la fecha de compra. Sin perjuicio de la cláusula anterior, Xiaomi no excluye, limita ni suspende el periodo mínimo de garantía legal impuesto por la ley aplicable.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el Producto sin cargos usando repuestos nuevos o reacondicionados, (2) reemplazará el Producto por uno nuevo o reacondicionado, o (3) restituirá el Producto, excluyendo los posibles gastos de envío.

En el caso de defecto, en la máxima medida permitida por la ley, estos son sus únicos y exclusivos recursos. Se pueden aplicar cargos de envío y manipulación, excepto donde lo prohíba la ley aplicable.

Cualquier producto de hardware de reemplazo estará asegurado durante el resto del periodo de garantía original o durante treinta (30) días, lo que sea más largo, o por cualquier periodo de tiempo adicional que pueda aplicarse en su jurisdicción.

CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

En función de la ley aplicable, Xiaomi puede pedir al cliente que presente un comprobante de los detalles de la compra y la tarjeta de garantía con el IMEI del Producto. Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el Producto. Es probable que dichos datos, software u otros materiales se pierdan o se reformateen durante el servicio, y Xiaomi no será responsable de dichos daños o pérdidas.

EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi, que puede identificarse por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no se aplicará en las siguientes circunstancias: (a) daños provocados por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o

previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi, o (i) no seguir las instrucciones relacionadas con el uso del Producto.

La recuperación y reinstalación de los programas de software y de los datos del usuario no las cubre esta Garantía limitada. Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente, que Xiaomi no fabricó debidamente y/o que no se adquirieron de Xiaomi o de un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el Producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el Producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong ni Taiwán.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a la duración de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior.

LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño fortuito, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos; daños provocados por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños.

Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos, fortuitos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

Información de contacto

Para obtener más información, visite <https://www.mi.com/global/service/warranty/>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió el Producto. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

XIAOMI GARANTIEERKLÄRUNG (Deutsch)

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIEßT IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

Diese Vertragsgarantie gilt nur für die Hardwarekomponenten des Xiaomi-Produkts (nachfolgend „Produkt“) in ihrer ursprünglich gelieferten Form und nicht für Software oder andere Geräte, die Eigentum von Xiaomi oder Dritten sind, für die eine Endbenutzer-Lizenzvereinbarung oder separate Gewährleistungs-/Garantieerklärungen oder Ausschlüsse vorliegen oder gelten sollen.

EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Vorbehaltlich anderslautender gesetzlicher Bestimmungen gelten ab Kaufdatum folgende Garantiezeiten: ein (1) Jahr für das Hostgerät, sechs (6) Monate für den austauschbaren Akku und das Ladegerät, ein (1) Jahr für den eingebauten Akku und drei (3) Monate für die Kopfhörer ab Kaufdatum soweit zutreffend. Ungeachtet der vorstehenden Klausel schließt Xiaomi die gesetzlich vorgeschriebene Mindestgarantiezeit nicht aus, begrenzt diese nicht und setzt sie nicht aus.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt durch ein neues oder überarbeitetes Produkt ersetzen oder (3) das Produkt rückvergüten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

Im Falle eines Produktfehlers sind dies Ihre einzigen und ausschließlichen gesetzlichen Rechtsmittel. Versand- und Bearbeitungsgebühren können anfallen, es sei denn, dies ist durch geltendes Recht nicht gestattet.

Die Garantiezeit für alle Ersatzhardwareprodukte entspricht dem Rest der ursprünglichen Garantiezeit oder dreißig (30) Tagen (es gilt der längere Zeitraum) oder einem durch die Gesetze Ihres Landes bestimmten zusätzlichen Zeitraum.

NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

In Übereinstimmung mit geltendem Recht kann Xiaomi vom Kunden die Vorlage des Kaufbelegs und der Garantiekarte mit der IMEI-Nummer des Produkts verlangen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass solche Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marke oder den Handelsnamen „Xiaomi“ oder „Mi“ oder das auf dem Produkt angebrachte Logo identifiziert werden kann.

Die eingeschränkte Garantie gilt nicht für: (a) Schäden aufgrund von Naturereignissen oder höherer Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Fahrlässigkeit; (c) kommerzielle Nutzung; (d) Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden, sowie (i) Nichteinhaltung von Anweisungen für die Verwendung des Produkts.

Die Wiederherstellung und Neuinstallation von Softwareprogrammen und Benutzerdaten ist nicht Bestandteil dieser eingeschränkten Garantie. Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.

Sofern nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Diese Garantieerklärung ist weder auf Hongkong noch auf Taiwan anwendbar.

STILLSCHWEIGENDE GARANTIE

Sofern durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) auf die Dauer dieser eingeschränkten Garantie beschränkt. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Sofern durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde.

In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

Kontaktinformation

Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.mi.com/global/service/warranty/>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

MEDEDELING BETREFFENDE GARANTIE VAN XIAOMI (Nederlands)

DEZE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE RECHTEN. MOGELIJK BESCHIKT U OOK OVER ANDERE RECHTEN OP GROND VAN DE WETGEVING IN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIES OF STATEN KAN ER IN DE CONSUMENTENWETGEVING EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE WORDEN OPGELEGD. ANDERE RECHTEN WAAROVER U MOGELIJK BESCHIKT, WORDEN DOOR XIAOMI NIET UITGESLOTEN, BEPERKT OF OPGESCHORT, TENZIJ DIT BIJ WET IS TOEGESTAAN. VOOR EEN VOLLEDIG INZICHT IN UW RECHTEN RADEN WE U AAN DE WETGEVING VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

Deze contractuele garantie is uitsluitend van toepassing op de hardwareonderdelen van het Xiaomi-product (hierna aangeduid als 'Product') zoals dit oorspronkelijk is geleverd en is niet van toepassing op eventuele software of andere apparatuur die eigendom is van Xiaomi of derden waarvoor een eindgebruikersovereenkomst of afzonderlijke garantieverklaringen of -uitsluitingen zijn verstrekt of waarvan de bedoeling is dat deze van toepassing zijn.

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat het Product bij normaal gebruik gedurende de garantieperiode vrij is van defecten in de materialen en het vakmanschap. Tenzij anders is voorzien in toepasselijke wetgeving, wordt deze garantie verstrekt voor de duur van één (1) jaar voor de hosteenheid, zes (6) maanden voor een verwijderbare batterij met oplader, één (1) jaar voor een niet-verwijderbare batterij, en drie (3) maanden voor de oortelefoons vanaf de aankoopdatum indien van toepassing. Niettegenstaande de voorgaande clause, Xiaomi sluit de minimale wettelijke garantieperiode, opgelegd door de toepasbare wet, niet uit, noch wordt deze gelimiteerd of opgeschort.

Xiaomi garandeert niet dat de werking van het Product ononderbroken of storingsvrij is.

VERHAAL

Indien er een hardwaredefect optreedt en een geldige claim wordt ontvangen door Xiaomi binnen de garantieperiode, zal Xiaomi 1) het Product kosteloos repareren en hiervoor nieuwe of gerefabriceerde vervangende onderdelen gebruiken, 2) het Product vervangen door een nieuw of gerefabriceerd product, of 3) het Product terugbetalen, uitgezonderd eventuele verzendkosten.

In het geval van een defect zijn dit, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, uw enige en exclusieve verhaalsmogelijkheden. Er kunnen verzend- en verwerkingskosten van toepassing zijn, tenzij dit op grond van de toepasselijke wetgeving is verboden.

Eventuele vervangende hardwareproducten hebben een garantie voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantieperiode of voor dertig (30) dagen, afhankelijk van welke optie het langst is, of voor de eventuele aanvullende periode die van toepassing kan zijn in uw rechtsgebied.

VERKRIJGEN VAN GARANTIESERVICE

In overeenstemming met de toepasselijke wetgeving kan Xiaomi de klant verplichten een aankoopbewijs en garantiekaart met de IMEI van het Product te overleggen. Het is uw verantwoordelijkheid om een reservekopie te maken van eventuele gegevens, software of andere materialen die mogelijk zijn opgeslagen of bewaard op het product. De kans is groot dat dergelijke gegevens, software en andere materialen verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd tijdens de servicewerkzaamheden. Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.

UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN

Tenzij anders vastgelegd door Xiaomi, is deze beperkte garantie uitsluitend van toepassing op het door of voor Xiaomi geproduceerde Product dat kan worden geïdentificeerd door het daarop aangebrachte handelsmerk, de handelsnaam of het logo ('Xiaomi' of 'Mi').

De beperkte garantie is niet van toepassing op: a) schade als gevolg van natuurrampen, zoals blikseminslagen, tornado's, overstromingen, brand, aardbevingen of andere externe oorzaken; b) nalatigheid; c) commercieel gebruik; d) wijzigingen of aanpassingen in enig deel van het Product; e) schade als gevolg van gebruik met niet-Xiaomi-producten; f) schade als gevolg van ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik; g) schade als gevolg van het gebruik van het Product buiten het toegestane of beoogde gebruik zoals beschreven door Xiaomi of met een niet-geschikt voltage of elektrische voeding; h) schade als gevolg van servicewerkzaamheden (waaronder upgrades en uitbreidingen) die zijn uitgevoerd door een persoon die geen vertegenwoordiger van Xiaomi is; of i) het niet opvolgen van instructies met betrekking tot het gebruik van het Product.

Het herstel en de herinstallatie van softwareprogramma's en gebruikersgegevens vallen niet onder deze beperkte garantie. Wederverkopers, vertegenwoordigers en werknemers van Xiaomi zijn niet bevoegd om wijzigingen, verlengingen of aanvullingen aan te brengen in deze beperkte garantie. Indien een bepaling als onrechtmatig of niet-afdwingbaar wordt bestempeld, heeft dit geen invloed op noch vormt dit een belemmering van de rechtmatigheid en de afdwingbaarheid van de overige bepalingen.

Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden.

Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

IMPLICIETE GARANTIES

Uitgezonderd zoals bij wet verboden, zijn alle impliciete garanties (waaronder garanties betreffende verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie. Sommige rechtsgebieden staan geen beperkingen van de duur van een impliciete garantie toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking niet op u van toepassing is.

BEPERKING VAN SCHADE

Uitgezonderd zoals bij wet verboden, is Xiaomi niet aansprakelijk voor eventuele incidentele, indirecte, speciale of gevolgschade, waaronder, maar niet beperkt tot, het verlies van winst, inkomsten of gegevens, schade als gevolg van een schending van een uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde of op grond van een andere juridische theorie, zelfs niet wanneer Xiaomi is geïnformeerd over de mogelijkheid van dergelijke schade.

Sommige rechtsgebieden staan de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, incidentele of gevolgschade niet toe, dus het kan zijn dat bovenstaande beperking of uitsluiting niet op u van toepassing is.

Contactinformatie

Ga naar <https://www.mi.com/global/service/warranty/> voor meer informatie.

De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

AVISO DE GARANTIA DA XIAOMI (Português [Portugal])

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO TER OUTROS DIREITOS TRANSMITIDOS POR LEGISLAÇÕES DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO. A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

A presente Garantia contratual aplica-se apenas aos componentes de hardware do Produto da Xiaomi (doravante "Produto") como originalmente fornecido, e não se aplica a nenhum software ou outro equipamento de que a Xiaomi ou terceiros sejam proprietários, para cujos casos são fornecidos ou é pretendido aplicar contratos de licença de utilizador final ou declarações ou exclusões de garantia separadas.

GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto Xiaomi será entregue sem defeitos materiais ou de fabrico sob utilização normal durante o período de garantia. Salvo se disposto em contrário pela legislação aplicável, a garantia tem duração e é fornecida durante um (1) ano para a unidade anfitriã, seis (6) meses para a bateria removível e o carregador, um (1) ano para a bateria não removível e três (3) meses para auriculares, se aplicável, a partir da data de compra. Não obstante a cláusula referida acima, a Xiaomi não exclui, limita nem suspende o período mínimo legal da garantia imposto pela legislação aplicável.

A Xiaomi não garante que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.

SOLUÇÕES

Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o Produto sem cobrança adicional, utilizando peças de substituição novas ou recondicionadas, (2) substituirá o Produto por um produto novo ou recondicionado ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio.

Em caso de defeito, na medida máxima permitida por lei, estas são as suas soluções únicas e exclusivas. Poderão ser aplicadas despesas de envio e de manutenção, exceto quando proibido pela legislação aplicável.

Qualquer substituição do hardware do produto será assegurada até ao fim do período de garantia original ou trinta (30) dias, consoante o que for mais longo, ou por um período de tempo adicional que possa ser aplicável de acordo com a sua jurisdição.

COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA

De acordo com a legislação aplicável, a Xiaomi pode exigir ao cliente uma prova de compra e um cartão de garantia com o IMEI do Produto. É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que esses dados, software ou outros materiais se percam ou sejam reformatados durante o serviço, pelo que a Xiaomi não se responsabilizará por nenhum dano ou perda.

EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

A menos que estipulado de outra forma pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, o qual possa ser identificado pela marca registada, pelo nome comercial ou pelo logótipo "Xiaomi" ou "Mi" afixado ao mesmo.

A Garantia Limitada não se aplica a: (a) nenhum dano que resulte de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (b) nenhum caso de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto;

(e) danos causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pelo funcionamento do Produto fora da utilização permitida ou pretendida descrita pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação impróprias; (h) danos causados pelo serviço (incluindo atualizações e expansões) provocados por terceiros que não sejam representantes da Xiaomi ou (i) nenhuma falha verificada no seguimento das instruções relacionadas com a utilização do Produto.

A recuperação e reinstalação dos programas de software e dos dados do utilizador não se encontram cobertos ao abrigo da presente Garantia Limitada. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a modificar, ampliar ou adiar a presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexecutável, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.

Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda serão limitados ao país ou região da compra original.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Se aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.

As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

GARANTIAS IMPLÍCITAS

Exceto se proibido por uma legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a uma finalidade específica) devem ser limitadas à duração da presente garantia limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida poderá não ser aplicável no seu caso.

LIMITAÇÃO DE DANOS

Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por nenhum dano acidental, indireto, especial ou consequente, incluindo, sem limitação, eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos, acidentais ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

Informações de contacto

Para mais informações, consulte <https://www.mi.com/global/service/warranty/>

A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Se tiver questões, contacte a pessoa relevante que a Xiaomi possa identificar.

INFORMACJA O GWARANCJI

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

Niniejsza gwarancja umowna ma zastosowanie wyłącznie do pierwotnie dostarczonych komponentów sprzętowych produktu Xiaomi (zwanego dalej „Produktem”) i nie ma zastosowania do żadnego oprogramowania lub innego sprzętu będącego własnością Xiaomi lub stron trzecich, w odniesieniu do których dostarczono lub zamierza się zastosować umowę licencyjną użytkownika końcowego lub oddzielne oświadczenia gwarancyjne lub wyłączenia.

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w okresie gwarancji. O ile obowiązujące prawo nie stanowi inaczej, gwarancja trwa i jest udzielana na jeden (1) rok na urządzenie główne, sześć (6) miesięcy na wymiowy akumulator i ładowarkę, jeden (1) rok na niewymienną baterię, trzy (3) miesiące na słuchawkę, jeśli dotyczy, od daty zakupu. Niezależnie od powyższej klauzuli Xiaomi nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza minimalnego okresu gwarancji prawnej wymaganego przez obowiązujące prawo.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, używając nowych lub odnowionych części zamiennych (2) wymieni produkt na nowy lub odnowiony lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

W przypadku wystąpienia wady są to jedyne i wyłączne formy zadośćuczynienia — w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo. Mogą mieć zastosowanie opłaty przewozowe i manipulacyjne, chyba że jest to zabronione przez obowiązujące prawo.

Każdy produkt zamienny będzie objęty gwarancją na pozostały okres pierwotnej gwarancji lub na trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy, lub na jakikolwiek dodatkowy okres, który może mieć zastosowanie w danej jurysdykcji.

JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Zgodnie z obowiązującym prawem Xiaomi może zażądać od klienta dostarczenia dowodu zakupu i karty gwarancyjnej z numerem IMEI produktu. Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały zostaną utracone lub sformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, co można zidentyfikować za pomocą znaków towarowych, nazwy handlowej lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona gwarancja nie dotyczy: (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi lub (i) Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

Odzyskiwanie i ponowna instalacja oprogramowania i danych użytkownika nie są objęte niniejszą Ograniczoną gwarancją. Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i na Tajwanie.

GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

OGRANICZENIE SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikowe, pośrednie, szczególne ani wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, ani za szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód.

Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich, wynikowych lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

Informacje kontaktowe

Więcej informacji znajduje się na stronie: www.miui.com.

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΧΙΑΟΜΙ

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΑΧΩΡΕΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ. ΜΑΛΙΣΤΑ, ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΕΠΑΡΧΙΕΣ Ή ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ, ΤΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΛΑΧΙΣΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΟΥ, Η ΧΙΑΟΜΙ ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΕΙ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Ή ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΙ ΆΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΚΑΤΕΧΕΤΕ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΣΑΣ ΠΡΟΤΡΕΠΟΥΜΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ.

Η παρούσα συμβατική Εγγύηση ισχύει μόνο για τα υλικά μέρη του Προϊόντος Χιαομί (εφεξής το «Προϊόν») όπως είχε αρχικά παρασχεθεί και δεν ισχύει για τυχόν λογισμικό ή άλλον εξοπλισμό που αποτελεί ιδιοκτησία της Χιαομί ή τρίτων κατασκευαστών για τα οποία παρέχονται ή πρόκειται να ισχύσουν άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή ξεχωριστές δηλώσεις ή εξαιρέσεις εγγύησης.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η Χιαομί εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι το Προϊόν Χιαομί δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Εκτός εάν άλλως προβλέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, η εγγύηση διαρκεί και παρέχεται για ένα (1) έτος για την κεντρική μονάδα, έξι (6) μήνες για την αφαιρούμενη μπαταρία και τον φορτιστή, ένα (1) έτος για τη μη αφαιρούμενη μπαταρία, τρεις (3) μήνες για το ακουστικό, κατά περίπτωση, από την ημερομηνία αγοράς. Παρά τα όσα αναφέρονται στην ανωτέρω ρήτρα, η Χιαομί δεν εξαιρεί, περιορίζει ή αναστέλλει την περίοδο της ελάχιστης νόμιμης εγγύησης που επιβάλλεται από το εφαρμοστέο δίκαιο.

Η Χιαομί δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα.

ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Αν διαπιστωθεί κάποιο ελάττωμα στα στοιχεία υλικού και η Χιαομί παραλάβει ένα έγκυρο αίτημα αξίωσης εντός της Περιόδου Εγγύησης, τότε η Χιαομί (1) θα επισκευάσει το Προϊόν χωρίς καμία οικονομική επιβάρυνση, χρησιμοποιώντας νέα ή ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, (2) θα αντικαταστήσει το Προϊόν με ένα νέο ή ανακατασκευασμένο προϊόν ή (3) θα επιστρέψει το χρηματικό αντίτιμο του Προϊόντος, εξαιρουμένων τυχόν εξόδων αποστολής.

Σε περίπτωση διαπίστωσης ελαττώματος, στον μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από τον νόμο, αυτά είναι τα μόνα και αποκλειστικά μέτρα αποκατάστασής σας. Ενδέχεται να ισχύουν χρεώσεις αποστολής και διεκπεραίωσης, εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο.

Τυχόν προϊόν υλικού αντικατάστασης θα συνοδεύεται από εγγύηση για το υπολειπόμενο διάστημα της αρχικής περιόδου εγγύησης ή για τριάντα (30) ημέρες, όποιο εκ των δύο διαστημάτων είναι μεγαλύτερο, ή για τυχόν επιπρόσθετη χρονική περίοδο που μπορεί να ισχύει στη δικαιοδοσία σας.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, η Χιαομί δύναται να ζητήσει από τον πελάτη να προσκομίσει στοιχεία απόδειξης αγοράς και κάρτας εγγύησης με τον αριθμό IMEI του Προϊόντος. Αποτελεί δική σας ευθύνη η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας για τυχόν δεδομένα, λογισμικό ή άλλα υλικά που έχετε ενδεχομένως φυλάξει ή διατηρήσει σε συνάρτηση με το προϊόν. Τέτοιου είδους δεδομένα, λογισμικό ή άλλα υλικά πιθανολογείται να χαθούν ή να αναδιαμορφωθούν κατά τη διάρκεια εργασιών σέρβις και η Χιαομί δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν τέτοιες ζημιές ή απώλειες.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

Εκτός εάν άλλως ορίζεται από την Χιαομί, η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο για το Προϊόν που κατασκευάζεται από ή για την Χιαομί, το οποίο μπορεί να ταυτοποιηθεί από το εμπορικό σήμα «Χιαομί» ή «Mi», την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο που είναι προσαρτημένο σε αυτό.

Η Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για τυχόν: (α) ζημιές που έχουν προκύψει λόγω ανωτέρας βίας ή θεομηνιών, π.χ. κεραυνοπληξιών, ανεμοστρόβιλων, πλημμυρών, πυρκαγιών, σεισμών ή άλλων εξωγενών αιτιών, (β) αμέλεια, (γ) εμπορική χρήση, (δ) μεταβολές ή τροποποιήσεις σε οποιοδήποτε μέρος του Προϊόντος, (ε) ζημιές που έχουν προκληθεί από χρήση με προϊόντα τρίτων κατασκευαστών και όχι της Xiaomi, (στ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω ατυχήματος, κατάχρησης ή κακής χρήσης, (ζ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω λειτουργίας του Προϊόντος για χρήσεις πέραν των επιτρεπόμενων ή προβλεπόμενων χρήσεων που περιγράφονται από την Xiaomi ή σε συνδυασμό με ακατάλληλη τάση ή τροφοδοσία, (η) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω εργασιών σέρβις (συμπεριλαμβανομένων των αναβαθμίσεων και των επεκτάσεων) οι οποίες εκτελέστηκαν από άτομο που δεν είναι εκπρόσωπος της Xiaomi ή (ι) αστοχία τήρησης των οδηγιών που σχετίζονται με τη χρήση του Προϊόντος.

Η ανάκτηση και η επανεγκατάσταση προγραμμάτων λογισμικού και δεδομένων χρήστη δεν καλύπτονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Ουδείς μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή υπάλληλος της Xiaomi δεν είναι εξουσιοδοτημένος για την εκτέλεση οποιασδήποτε τροποποίησης, επέκτασης ή προσθήκης στην παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Αν οποιοσδήποτε όρος κριθεί παράνομος ή μη εκτελεστός, δεν θίγεται ή επηρεάζεται η νομιμότητα ή η εκτελεστότητα των υπολοίπων όρων.

Εκτός εάν απαγορεύεται από τους νόμους ή έχει δοθεί διαφορετική υπόσχεση από την Xiaomi, οι υπηρεσίες μετά την πώληση περιορίζονται στη χώρα ή την περιοχή της αρχικής αγοράς.

Τα προϊόντα που δεν είχαν εισαχθεί νομίμως ή/και κατασκευαστεί νομίμως από την Xiaomi ή/και αποκτηθεί νομίμως από την Xiaomi ή κάποιον επίσημο πωλητή της Xiaomi δεν καλύπτονται από τις παρούσες εγγυήσεις. Σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο, ενδέχεται να επωφελησθείτε από εγγυήσεις του μη επίσημου εμπόρου λιανικής πώλησης που πούλησε το προϊόν. Κατά συνέπεια, η Xiaomi σας προτρέπει να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Οι παρούσες εγγυήσεις δεν ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν

ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ

Εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, όλες οι σιωπηρές εγγυήσεις (συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων περί εμπνευστικότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό) θα περιορίζονται στη διάρκεια της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπονται οι περιορισμοί στη διάρκεια μιας σιωπηρής εγγύησης, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωσή σας.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΖΗΜΙΩΝ

Εκτός εάν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, η Xiaomi δεν υπέχει ευθύνη για τυχόν θετικές, έμμεσες, ειδικές ή αποθετικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά αλλά όχι περιοριστικά των διαφυγόντων κερδών, της απώλειας εισοδήματος ή δεδομένων, για ζημιές που απορρέουν από τυχόν παραβίαση ρητής ή σιωπηρής εγγύησης ή προϋπόθεσης ή σύμφωνα με οποιαδήποτε άλλη νομική βάση, ακόμα και αν η Xiaomi είχε ενημερωθεί σχετικά με την πιθανότητα εκδήλωσης των εν λόγω ζημιών.

Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η εξαίρεση ή ο περιορισμός των ειδικών, έμμεσων, θετικών ή αποθετικών ζημιών, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός ή η εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωση σας.

Στοιχεία επικοινωνίας

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mi.com.

Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για τις υπηρεσίες μετά την πώληση ενδέχεται να είναι οποιοδήποτε άτομο του εξουσιοδοτημένου δικτύου σέρβις της Xiaomi, οποιοσδήποτε εκ των εξουσιοδοτημένων διανομέων της Xiaomi ή ο τελικός πωλητής που πουλά τα προϊόντα σε εσάς. Σε περίπτωση τυχόν αμφιβολιών, επικοινωνήστε με το εκάστοτε άτομο που έχει υποδειχθεί από την Xiaomi.

A XIAOMI JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEI

EZ A JÓTÁLLÁS ADOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, EZENKÍVÜL EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKEZHET, AMELYEKEL ORSZÁGA VAGY ÁLLAMA TÖRVÉNYEI RUHÁZHATJÁK FEL. EGYES ORSZÁGOK VAGY ÁLLAMOK FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNYE MINIMÁLIS JÓTÁLLÁSI IDŐTARTAMOT IS MEGSZABHAT. A XIAOMI A JOGSZABÁLYOKTÓL ELTÉRŐ MÉRTEKBEN NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA VAGY FÜGGESZTI FEL A JOGOKAT, AMELYEKEL ESETLEG RENDELKEZIK. JOGAI TELJES MEGISMERÉSÉHEZ KÉRJÜK, HOGY TANULMÁNYOZZA ORSZÁGA VAGY ÁLLAMA JOGSZABÁLYAIT.

Ez a szerződéses jótállás csak a Xiaomi termék (a továbbiakban „Termék”) eredetileg szállított hardverösszetevőire vonatkozik, és nem alkalmazható semmilyen más, a Xiaomi vagy harmadik felek szoftverére vagy egyéb berendezésére, amelyre végfelhasználói licencszerződés vagy külön jótállási/garancianyilatkozat vagy kizárások tartoznak, illetve alkalmazandók.

KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS A TERMÉKRE

A Xiaomi szavatolja az eredeti vásárlónak, hogy a jótállási időtartam alatt, normál használat esetén a Xiaomi termék mentes lesz az anyaghibáktól és a gyártási hibáktól. Ha az alkalmazandó jogszabály másként nem rendelkezik, a jótállás lejárata és időtartama egy (1) év a garadáegység, hat (6) hónap a cserélhető akkumulátor és töltő, egy (1) év a beépített akkumulátor, három (3) hónap a fülhallgató esetén, ha alkalmazható a vásárlás dátumától számítva. Az előző záradék ellenére a Xiaomi nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel az alkalmazandó jogszabály által előírt minimális jogszerű jótállási időtartamot.

A Xiaomi nem garantálja, hogy a Termék működése zavartalan vagy hibamentes lesz.

JOGORVOSLAT

Ha hardverhiba jelentkezik, és a Xiaomihoz a jótállási időtartam alatt érvényes garanciális igényt nyújtanak be, a Xiaomi vagy (1) díjmentesen megjavítja a Terméket, új vagy feljavított cserealkatrészeket használ, (2) új vagy feljavított termékre cseréli a Terméket, illetve (3) a potenciális szállítási költségek kivételével visszatéríti a Termék árát.

Hiba esetén a jogszabályok által megengedett legnagyobb mérték szerint ezek az egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetőségei. Szállítási és kezelési költségek felszámíthatók, kivéve ahol ezt az alkalmazandó jog tiltja.

Minden hardveres cseretermékekre vonatkozó jótállási időtartama az eredeti jótállási időtartam még hátralévő része vagy (30) nap, amennyiben ez hosszabb, illetve az Ön jogoságában érvényes bármilyen további időtartam.

SZERVIZSZOLGÁLTATÁS IGÉNYBEVÉTELE

Az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően a Xiaomi kérheti a vásárlót a vásárlást igazoló bizonylat és a jótállási kártya bemutatására a Termék IMEI-számával együtt. Az Ön felelőssége, hogy biztonsági másolatot készítsen az adatokról, a szoftverről, illetve a terméken tárolt vagy ott megőrzött bármilyen egyéb anyagról. Valószínű, hogy a szervizelés során az ilyen adatok, a szoftver vagy az egyéb anyagok elvesznek vagy át lesznek formázva, és a Xiaomi nem vállal felelősséget az ilyen kárért vagy adatvesztésért.

KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Hacsak a Xiaomi másként nem rendelkezik, ez a Korlátozott jótállás csak a Xiaomi által vagy a Xiaomi részére gyártott Termékre vonatkozik, amely a hozzáfűzött „Xiaomi” vagy „Mi” védjeggyel, kereskedelmi névvel vagy emblémával azonosítható.

A Korlátozott jótállás nem vonatkozik az alábbiakra: (a) Természeti csapás, többek között villámcsapás, tornádó, árvíz, tűz, földrengés vagy más külső ok következtében elszenvedett kár; (b) hanyagság; (c) kereskedelmi használat; (d) a Termék bármely részének megváltoztatása vagy módosítása; (e) nem Xiaomi termékekkel való használatból eredő kár; (f) baleset, helytelen használat vagy visszaélés okozta kár; (g) a Terméknek a Xiaomi által leírt engedélyezett vagy tervezett használatától eltérő működtetéséből származó

kár; (h) olyan személy által végzett szolgáltatás (beleértve a frissítéseket és a bővítéseket) következtében fellépő kár, amelyet nem a Xiaomi képviselője végzett, illetve (i) a Termék használatával kapcsolatos utasítások be nem tartása.

A szoftverek és felhasználói adatok helyreállítására és újratelepítésére nem vonatkozik ez a Korlátozott jótállás. A Xiaomi egyetlen viszonteladója, ügynöke vagy alkalmazottja sem jogosult a jelen Korlátozott jótállás módosítására, bővítésére vagy kiegészítésére. Ha bármely feltételt jogellenesnek vagy teljesíthetetlennek tartanak, az nem befolyásolja és nem sérti a többi feltétel jogszerűségét vagy érvényesíthetőségét.

Kivéve ha ezt jogszabály tiltja, vagy a Xiaomi másként tesz rá ígéretet, az értékesítést követő szervizelés az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódik.

A jelen jótállás nem vonatkozik a nem jogszerűen importált és/vagy nem jogszerűen a Xiaomi által gyártott és/vagy nem a Xiaomi vagy a Xiaomi egyik hivatalos viszonteladója által jogszerűen beszerzett Termékekre. Az alkalmazandó jogszabály szerint részesedhet a terméket eladó nem hivatalos kiskereskedőtől származó jótállás előnyeiből. A Xiaomi ezért kéri, hogy lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, akitől megvásárolta a terméket.

A jelen jótállások nem alkalmazhatók Hongkongban és Tajvanon.

VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSOK

Ha az alkalmazandó jogszabály nem tiltja, minden vélelmezett jótállás (beleértve a forgalmazhatóságra és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó jótállásokat) a jelen jótállás időtartamára korlátozódik. Egyes joghatóságok nem engedélyezik a vélelmezett jótállások időtartamának korlátozását, tehát előfordulhat, hogy a fenti korlátozás nem vonatkozik Önre.

A KÁROK KORLÁTOZÁSA

Ha az alkalmazandó jogszabály nem tiltja, a Xiaomi nem tehető felelőssé semmilyen véletlenszerű, közvetett, speciális vagy következményes kárért, beleértve de nem kizárólag a nyereség, a bevétel vagy adatok elvesztését, a kifejezett vagy vélelmezett jótállás vagy feltétel megsértéséből származó, illetve olyan kárt, amely bármely egyéb jogelmélet szerint következik be, még ha a Xiaomi tájékoztatást is kapott az ilyen károk bekövetkezésének lehetőségéről.

Egyes joghatóságok nem engedélyezik a speciális, véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás nem vonatkozik Önre.

Kapcsolattartási adatok

További információkért keresse fel a www.mi.com webhelyet.

Az eladást követő szervizelés kapcsolattartója lehet a Xiaomi hivatalos szervizhálózatában bármely személy, a Xiaomi hivatalos terjesztője, illetve a kereskedő, aki eladta Önnek a terméket. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a megfelelő személlyel, akit a Xiaomi kijelölhet.

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE XIAOMI

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ ZVLÁŠTNÍ PRÁVA, PŘIČEMŽ DALŠÍ PRÁVA MŮŽETE MÍT NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCE NEBO STÁTU. V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, PROVINCIÍCH NEBO STÁTECH MŮŽE BÝT ZÁKONEM ULOŽENA MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ DOBA. MIMO ZÁKONNÉHO VYMEZENÍ SPOLEČNOST XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NERUŠÍ JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT. CHCETE-LI PLNĚ POROZUMĚT SVÝM PRÁVŮM, DOPORUČUJEME VÁM PROSTUDOVAT ZÁKONY VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCE NEBO STÁTU.

Tato smluvní záruka se vztahuje pouze na hardwarové součásti produktu Xiaomi (dále jen „produkt“), jak byly původně dodány, a nevztahuje se na žádné softwarové nebo jiné zařízení, které vlastní společnost Xiaomi nebo třetí strany, pro které je poskytnuta nebo má platit licenční smlouva koncového uživatele nebo samostatná záruka / záruční prohlášení nebo vyloučení.

OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Společnost Xiaomi zaručuje původnímu kupujícímu, že váš výrobek Xiaomi nebude během záruční doby při běžném používání vykazovat vady v materiálech ani zpracování. Pokud není stanoveno jinak, platí a je poskytována záruka v délce jednoho (1) roku na hostitelskou jednotku, šesti (6) měsíců na vyměnitelnou baterii a nabíječku, jednoho (1) roku na nevyměnitelnou baterii, třech (3) měsíců na sluchátka od data nákupu. Bez ohledu na předchozí ustanovení společnost Xiaomi nevylučuje, neomezuje nebo nezrušuje minimální zákonnou záruční lhůtu stanovenou příslušným zákonem.

Společnost Xiaomi nezaručuje, že provoz produktu bude nepřerušovaný nebo bezchybný.

NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY

V případě zjištění hardwarové závady a podání platné reklamace u společnosti Xiaomi během záruční doby společnost Xiaomi buď (1) bezplatně opraví výrobek, použije nové nebo renovované náhradní díly, (2) nahradí výrobek novým nebo repasovaným produktem, nebo (3) vrátí peníze za produkt, bez případných nákladů na dopravu.

V případě vady jsou toto v nejširším rozsahu povoleném zákonem vaše jediné a vylučné nápravné prostředky. Mohou být účtovány přepravní a manipulační poplatky s výjimkou případů zakázaných příslušnými zákony.

Na jakýkoli náhradní hardwarový produkt bude poskytnuta záruka na zbývající část původní záruční lhůty nebo třicet (30) dnů, podle toho, která doba je delší, nebo na jakoukoli dodatečnou lhůtu, která může být platná ve vaší jurisdikci.

JAK ZAJISTIT ZÁRUČNÍ OPRAVU

V souladu s platnými právními předpisy může společnost Xiaomi požadovat od zákazníka, aby předložil podrobný doklad o nákupu a záruční list s kódem IMEI produktu. Na vaši odpovědnost je zálohování veškerých dat, softwaru nebo jiných materiálů, které máte ve výrobku uloženy nebo instalovány. Je pravděpodobné, že taková data, software nebo jiné materiály budou během opravy ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi nebude za takové škody nebo ztráty odpovědná.

VÝJIMKY A OMEZENÍ

Nestanoví-li společnost Xiaomi jinak, tato omezená záruka se vztahuje pouze na výrobek vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který může být identifikován ochrannou známkou „Xiaomi“ nebo „Mi“, obchodní značkou nebo logem, které jsou na něm uvedeny.

Omezená záruka se nevztahuje na žádné: (a) škody způsobené zásahy přírody nebo vyšší moci, například údery blesku, tornády, povodní, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami; (b) nedbalosti; (c) komerční využití; (d) změny nebo úpravy jakékoli části produktu; (e) škody způsobené použitím s produkty jiných výrobců než Xiaomi; (f) škody způsobené nehodou, zneužitím nebo nesprávným použitím; (g) škody způsobené provozem

výrobku mimo přípustné nebo předpokládané použití popsané společností Xiaomi nebo s nesprávným napětím nebo zdrojem napájení; (h) škody způsobené opravou (včetně vylepšení a rozšíření) provedenou osobou, která není zástupcem společnosti Xiaomi, nebo (i) nedodržením pokynů týkajících se používání produktu.

Na obnovu a instalaci softwarových programů a uživatelských dat se tato omezená záruka nevztahuje. Žádný prodejce, agent ani zaměstnanec společnosti Xiaomi není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření nebo doplnění této omezené záruky. Pokud bude jakákoli ze smluvních podmínek shledána nezákonnou nebo nevymahatelnou, zákonnost nebo vymahatelnost zbývajících smluvních podmínek nebude ovlivněna nebo narušena.

S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu.

Na výrobky, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY

S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, jsou všechny předpokládané záruky (včetně záruk vztahujících se k obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel) omezeny na dobu trvání této omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení trvání předpokládané záruky, takže výše uvedené omezení se na vás nemusí vztahovat.

OMEZENÍ NÁHRADY ŠKOD

Společnost Xiaomi neodpovídá za případné náhodné, nepřímé, zvláštní nebo následné škody, včetně ztráty zisku, výnosů nebo dat, škody vyplývající z jakéhokoli porušení výslovné nebo předpokládané záruky nebo podmínky, nebo podle jakékoli jiné právní teorie, a to i v případě, že společnost Xiaomi byla o možnosti takových škod informována.

Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení odškodnění za zvláštní, nepřímé, náhodné nebo následné škody, takže výše uvedené omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Kontaktní údaje

Více informací najdete na webu www.mi.com.

Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

NOTĂ PRIVIND GARANȚIA OFERITĂ DE LA XIAOMI

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ ACORDĂ ANUMITE DREPTURI, DAR ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ȘI ALTE DREPTURI, CONFORM LEGILOR DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINCII SAU STATE, LEGEA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORULUI ESTE POSIBIL SĂ IMPUNĂ O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGISLAȚIA PERMITE, XIAOMI NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ NICIUN DREPT PE CARE ESTE POSIBIL SĂ-L AVEȚI. PENTRU A ÎNȚELEGE COMPLET DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA PROVINCIA SAU STATUL DVS.

Această Garanție contractuală se aplică numai componentelor hardware ale Produsului Xiaomi (denumit în continuare „Produs”), așa cum a fost el livrat inițial, și nu se aplică software-ului sau altor echipamente deținute de către Xiaomi sau de către terți, pentru care furnizăm sau dorim să aplicăm un acord de licență pentru utilizatorul final sau declarații sau excluderi de garanție separate.

GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

Xiaomi garantează cumpărătorului original că Produsul dvs. Xiaomi nu prezintă defecte materiale sau de fabricație în condițiile unei utilizări normale în perioada de garanție. Cu excepțiile prevăzute în legislația în vigoare, garanția durează și este furnizată pentru un (1) an pentru unitatea principală, șase (6) luni pentru bateria amovibilă și pentru încărcător, un (1) an pentru bateria încorporată, trei (3) luni pentru câști, dacă este cazul, de la data achiziției. Cu excepția clauzei precedente, Xiaomi nu exclude, nu limitează și nu suspendă perioada de garanție legală minimă impusă de legislația în vigoare.

Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi fără întreruperi sau erori.

REMEDII

Dacă se descoperă un defect hardware și o solicitare validă este primită de Xiaomi pe parcursul Perioadei de garanție, Xiaomi fie (1) va repara gratuit Produsul, folosind componente de rezervă noi sau recondiționate, fie (2) va înlocui Produsul cu un produs nou sau recondiționat sau (3) va restitui suma achitată pentru Produs, mai puțin eventualele costuri de transport.

În cazul unui defect, în măsura maximă permisă de lege, acestea sunt exclusiv unicele dvs. remedii. Se pot aplica taxe de transport și manipulare, cu excepția situațiilor în care acestea sunt interzise prin legislația în vigoare.

Orice produs hardware folosit pentru înlocuire va fi garantat pentru durata rămasă din perioada originală de garanție sau pentru treizeci (30) de zile, oricare dintre interval este mai lung, sau pentru orice perioadă de timp care poate fi aplicabilă în jurisdicția dvs.

CUM SĂ OBTINEȚI SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

În conformitate cu legislația în vigoare, Xiaomi poate solicita clientului să furnizeze detalii din dovada de achiziție și certificatul de garanție, împreună cu codul IMEI al produsului. Copierea de rezervă a tuturor datelor, produselor software sau a altor materiale pe care este posibil să le fi stocat sau păstrat pe produs este responsabilitatea dvs. Este foarte posibil ca aceste date, produse software sau alte materiale să se piardă sau să fie reformatate în cursul efectuării operațiunilor de service și Xiaomi nu este responsabil pentru deteriorarea sau pierderea lor.

EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI

Cu excepția cazurilor în Xiaomi stipulează altminteri, această Garanție limitată se aplică numai Produsului realizat de către sau pentru Xiaomi, care poate fi identificat prin marca comercială „Xiaomi” sau „Mi”, prin numele comercial sau prin sigla atașată.

Garanția limitată nu se aplică pentru: (a) deteriorări rezultate din dezastre naturale sau forță divină, de exemplu: fulgere, tornade, inundații, incendii, cutremure sau alte cauze externe; (b) neglijență; (c) utilizare comercială; (d) alterări sau modificări la orice componentă

a Produsului; (e) defecțiuni provocate de utilizarea împreună cu produse ce nu aparțin Xiaomi; (f) defecțiuni cauzate de accident, abuz sau utilizare incorectă; (g) defecțiuni cauzate de operarea Produsului în afara scenariilor de utilizare permise sau intenționate, descrise de către Xiaomi, sau la tensiuni sau cu surse de alimentare incorecte; (h) defecțiuni cauzate de operațiuni de service (inclusiv upgrade-uri și extensii) realizate de alte persoane decât reprezentanți ai Xiaomi; sau (i) nerespectarea instrucțiunilor referitoare la utilizarea Produsului.

Recuperarea și reinstalarea programelor software și a datelor utilizatorului nu sunt acoperite de această Garanție limitată. Niciun distribuitor, agent sau angajat Xiaomi nu este autorizat să efectueze nicio modificare, extensie sau adăugire la această Garanție limitată. Dacă orice condiție din acest document este considerată ilegală sau neaplicabilă, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiții nu va fi afectată sau modificată.

Cu excepția cazurilor în care legislația interzice sau Xiaomi a promis altminteri, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială.

Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de aceste garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.

GARANȚII IMPLICITE

Cu excepția cazurilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, toate garanțiile implicite (inclusiv garanțiile legate de mercantabilitate și adecvarea pentru un anumit scop) vor fi limitate la durata acestei garanții limitate. Unele jurisdicții nu permit limitări pentru durata unei garanții implicite, astfel că este posibil ca limitarea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

LIMITAREA DAUNELOR

Cu excepția cazurilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, Xiaomi nu este răspunzătoare pentru niciun fel de daună incidentală, indirectă, specială sau prin consecuție, inclusiv, fără a se limita la, daune rezultate din încălcarea garanției exprese sau implicite, chiar și în situațiile în care Xiaomi a fost informată de posibilitatea apariției unor astfel de daune.

Unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte, incidentale sau prin consecuție, astfel că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

Informații de contact

Pentru mai multe informații, vizitați www.mi.com.

Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețea de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ ХІАОМІ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА, ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ. У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. ХІАОМІ НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШІЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

Ця Гарантія, яка надається за договором, застосовується тільки до апаратних компонентів Продукту Хіаомі (далі – "Продукт") станом на момент первісного постачання й не застосовується до будь-якого програмного забезпечення або іншого обладнання, що належить Хіаомі або третім особам, для яких передбачено або планується застосувати ліцензійну угоду з кінцевим користувачем або окремі положення про гарантії.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ

Хіаомі гарантує первісному покупцеві, що Продукт Хіаомі не матиме дефектів матеріалів і виробництва впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування. Якщо чинним законодавством не передбачено інше, гарантія залишається в силі й надається на 1 (один) рік на головний пристрій, на 6 (шість) місяців на знімний акумулятор і зарядний пристрій, на 1 (один) рік на незнімний акумулятор, на 3 (три) місяці на навушники (якщо застосовується) з дати придбання. Незважаючи на попередній пункт, Хіаомі не виключає, не обмежує й не призупиняє мінімальний гарантійний період, передбачений чинним законодавством.

Хіаомі не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.

ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Хіаомі отримає дійсну скаргу впродовж гарантійного періоду, Хіаомі зобов'язується або (1) відремонтувати Продукт безкоштовно з використанням нових або відновлених запасних частин, (2) замінити Продукт новим або відновленим виробом або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

У разі виявлення дефекту це є ваші виключні засоби правового захисту повною мірою, дозволену законодавством. Може стягуватися плата за транспортування й вантажні роботи, якщо це не заборонено чинним законодавством.

На будь-який апаратний виріб, що надається на заміну, поширюється залишок первісного гарантійного періоду або 30 (тридцять) днів (застосовується довший термін), або будь-який додатковий період, який може застосовуватись у вашій юрисдикції.

ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Згідно з чинним законодавством, Хіаомі може вимагати від споживача надати підтвердження інформації про купівлю та гарантійний талон із зазначеним IMEI Продукту. Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберігати на продукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або перформатовані під час обслуговування, і компанія Хіаомі не несе відповідальності за будь-які такі пошкодження або втрату.

ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ

Якщо компанією Хіаомі не передбачено інше, ця Обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який виготовлено компанією Хіаомі або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленим логотипом "Xiaomi" або "Mi".

Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (а) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (б) недбалість; (в) комерційне використання; (г) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (д) пошкодження, спричинене використанням продуктів, вироблених не компанією Xіаомі; (е) пошкодження, спричинене через нещасний випадок, неправильне поводження або неправильне використання; (є) пошкодження через використання Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xіаомі, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживлення; (ж) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xіаомі; або (з) невиконання наведених нижче інструкцій, що стосуються користування Продуктом.

Ця Обмежена гарантія не поширюється на відновлення й повторне встановлення програмного забезпечення та відновлення даних користувача. Торгові представники, агенти й працівники Xіаомі не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позовної сили, це не зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.

Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xіаомі не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xіаомі та/або не було належним чином придбано в компанії Xіаомі або офіційного продавця Xіаомі, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xіаомі пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які маютьсся на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та придатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гарантії, які маютьсся на увазі, тому зазначене вище обмеження може не застосовуватися до вас.

ОБМЕЖЕННЯ ЗБИТКІВ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Xіаомі не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі, або наслідкові збитки, зокрема втрату прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що маєтьсся на увазі, гарантії чи умови, або на будь-якій іншій юридичній підставі, навіть якщо компанію Xіаомі повідомляли про ймовірність таких збитків.

У деяких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі, випадкові або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або виняток може не застосовуватися до вас.

Контактна інформація

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com.

Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xіаомі, авторизованим дистриб'ютором Xіаомі або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У раз виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xіаомі.

XIAOMI OBAVEŠTENJE O GARANCIJI

OVA GARANCIJA VAM DAJE ODREĐENA PRAVA, A MOŽDA ĆETE IMATI I DRUGA PRAVA NA OSNOVU ZAKONA VAŠE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE. U NEKIM ZEMLJAMA, POKRAJINAMA ILI DRŽAVAMA ZAKON ZA ZAŠTITU POTROŠAČA MOŽE DA NAMETNE MINIMALNI GARANTNI PERIOD. OSIM KAD JE TO DOZVOLJENO ZAKONOM, XIAOMI NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA NITI OBUSTAVLJA DRUGA PRAVA KOJA MOŽDA IMATE. RADI PUNOG RAZUMEVANJA SVOJIH PRAVA, PREDLAŽEMO VAM DA POGLEDATE ZAKONE SVOJE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE.

Ova ugovorna Garancija odnosi se samo na hardverske komponente Xiaomi proizvoda (u daljem tekstu „Proizvod“) koje su originalno isporučene i ne primenjuje se na softver ili drugu opremu u vlasništvu kompanije Xiaomi ili trećih strana za koje su obezbeđeni ili predviđeni ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom ili zasebne garantne izjave ili izuzimanja.

OGRANIČENA GARANCIJA ZA PROIZVOD

Xiaomi garantuje originalnom kupcu da na Xiaomi proizvodu neće biti oštećenja materijala i izrade pri normalnoj upotrebi tokom garantnog perioda. Osim ako nije drugačije naznačeno važećim zakonom, garancija traje i obezbeđuje se na period od jedne (1) godine za osnovnu jedinicu, šest (6) meseci za zamenjivu bateriju i punjač, jednu (1) godinu za nezamenjivu bateriju i tri (3) meseca za slušalice, ako je to primenjivo, od datuma kupovine. Bez obzira na prethodno navedenu odredbu, Xiaomi ne isključuje, ograničava niti obustavlja minimalni zakonski garantni period koji nameće primenjivi zakon.

Xiaomi ne garantuje da će rad Proizvoda biti bez prekida ili grešaka.

PRAVNI LEKOVI

Ako se pronađe hardversko oštećenje i Xiaomi dobije validnu prijavu u okviru Garantnog perioda, Xiaomi će (1) popraviti Proizvod bez naknade, koristeći nove ili prerađene zamenske delove, (2) zameniti Proizvod novim ili prerađenim proizvodom ili (3) refundirati Proizvod, sa izuzetkom potencijalnih troškova transporta.

U slučaju oštećenja, u najvećoj meri dopuštenoj zakonom, ovo su vaši jedini i isključivi pravni lekovi. Možda će se primenjivati naplata transporta i rukovanja osim kad to nije zabranjeno primenjivim zakonom.

Svaki zamenski hardverski proizvod imaće garanciju u ostatku originalnog garantnog perioda ili trideset (30) dana, šta god da je duže, ili u bilo kom dodatnom vremenskom periodu koji može biti primenjiv u vašoj jurisdikciji.

KAKO SE DOBIJA GARANTNA USLUGA

U skladu s primenjivim zakonom, Xiaomi može zahtevati da klijent dostavi dokaz o kupovini i garantnu karticu sa IMEI brojem proizvoda. Vaša je odgovornost da napravite rezervne kopije svih podataka, softvera ili drugih materijala koje možda čuvate ili skladištite na proizvodu. Postoji mogućnost da će ti podaci, softver ili drugi materijali biti izgubljeni ili reformatirani tokom servisa i Xiaomi neće biti odgovoran za takvu štetu ili gubitak.

ISKLUČIVANJA I OGRANIČENJA

Osim ako Xiaomi ne predviđa drugačije, ova Ograničena garancija odnosi se samo na Proizvod koji je proizveo Xiaomi ili je proizveden za Xiaomi, koji može da se identifikuje pričuvršćenim „Xiaomi“ ili „Mi“ zaštitnim znakom, trgovačkim nazivom ili logotipom.

Ograničena garancija ne odnosi se na sledeće situacije: (a) Oštećenje usled prirodne ili više sile, na primer udara munje, tornada, poplave, požara, zemljotresa ili drugih spoljašnjih uzroka; (b) nemar; (c) komercijalna upotreba; (d) izmene ili modifikacije bilo kog dela Proizvoda; (e) šteta uzrokovana upotrebom proizvoda koje ne pravi kompanija Xiaomi; (f) šteta izazvana nesrećnim slučajem, zloupotrebom ili pogrešnom upotrebom; (g) šteta uzrokovana korišćenjem Proizvoda na način koji nije dozvoljen ili predviđen specifikacijama kompanije Xiaomi ili sa neodgovarajućim naponom ili napajanjem; (h) šteta uzrokovana

servisom (uključujući nadogradnje i proširenja) koji je izvršio neko ko nije predstavnik kompanije Xiaomi ili (i) nepridržavanje uputstava za upotrebu Proizvoda.

Oporavak i ponovna instalacija softverskih programa i korisničkih podataka nisu pokriveni ovom Ograničenom garancijom. Nijedan Xiaomi prodavac, agent ni zaposleni nije ovlašćen da izmeni ili proširi ovu Ograničenu garanciju niti da joj bilo šta doda. Ako se smatra da je bilo koja odredba nezakonita ili neprimenjiva, to neće uticati na zakonitost ili primenjivost preostalih odredbi.

Osim ako to nije zabranjeno zakonom ili na drugi način obećano od strane kompanije Xiaomi, servisiranje nakon prodaje biće ograničeno na zemlju ili region originalne kupovine.

Proizvodi koji nisu propisno uvezeni i/ili ih nije propisno proizveo Xiaomi i/ili nisu propisno nabavljeni od kompanije Xiaomi ili zvaničnog Xiaomi prodavca nisu pokriveni trenutnim garancijama. Prema primenjivom zakonu, možda ćete moći da koristite garancije nezvaničnog prodavca koji vam je prodao proizvod. Zbog toga vam Xiaomi preporučuje da se obratite prodavcu od kog ste kupili proizvod.

Trenutne garancije ne važe u Hongkongu i Tajvanu.

IMPLICIRANE GARANCIJE

Osim u slučaju kad je to zabranjeno primenjivim zakonom, sve implicirane garancije (uključujući garancije podesnosti za prodaju i pogodnosti za neku određenu svrhu) biće ograničene na trajanje ove ograničene garancije. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju ograničenja trajanja implicirane garancije, tako da se gorenavedeno ograničenje možda ne odnosi na vas.

OGRANIČENJE OBEŠTEĆENJA

Osim u slučaju kad je to zabranjeno primenjivim zakonom, Xiaomi neće biti odgovoran za bilo kakve slučajne, indirektno, posebne ili posledične štete, uključujući, bez ograničenja, gubitak profita, prihoda ili podataka, štete uzrokovane bilo kakvim kršenjem izričite ili implicirane garancije ili uslova ili na osnovu bilo koje druge pravne teorije, čak ni kad je Xiaomi upozoren na mogućnost takve štete.

Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju izuzimanje ili ograničenje posebnih, indirektnih ili posledičnih šteta, tako da se gorenavedeno ograničenje možda ne odnosi na vas.

Kontakt informacije

Više informacija potražite na adresi www.mi.com.

Osoba za kontakt za servisiranje nakon prodaje može da bude bilo koja osoba u ovlašćenoj servisnoj mreži kompanije Xiaomi, ovlašćeni distributeri kompanije Xiaomi ili konačni prodavac koji vam je prodao proizvode. Ako niste sigurni, obratite se relevantnoj osobi koju je Xiaomi identifikovao.



本页内容为工艺说明文字，不包含在印刷品中

料号/item no: XXXXXX

版本/version: A

物料名称：保修卡 欧规十四语版

Material description：EU Warranty Card

适用地区/applicability：欧规、欧规EEA / EU

图纸发布日期/artwork issue date: 2021/05/13

材料/Paper use of user guide:

封面封底105g无光铜；内页80g 无光铜/

Cover 105g C2S(coated two side) matt art paper

Inner Page 80g C2S(coated two side) matt art paper

正背哑油/water-base matt varnish on front/back side

尺寸/Side

单页/folding:65x120mm

基本印刷工艺/Printing requirement:

Pantone Cool Gray 11C

装订方式/blinding:

骑马钉/Saddle-stich binding

其他特殊注意事项：请供应商根据规定印刷料号，并仔细核对

1. Datamatrix码尺寸：6x6mm

2. 扫码显示格式为：XXXXXXXXXXXXA
